

**TOP CAR 1**

**Návod k použití**

**CZ**

Z důvodu šetření zdrojů a ochrany životního prostředí poskytujeme návod k obsluze v jiných jazycích výhradně ke stažení!



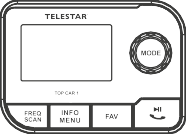
**EN** Scan the QR code for multilingual PDF instructions.

**FR** Scanner le code QR pour obtenir des instructions PDF en plusieurs langues.

LCD displej Přepínač režimů

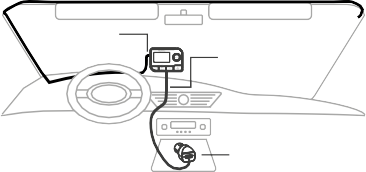
**2. Označení**

Multifunkční přepínač



# Připojení k mobilnímu zařízení:

Aktivujte funkci Bluetooth na svém mobilním zařízení, vyhledejte „TOP CAR 1“ a navažte spojení.



Aktivní anténa

Kabel pro napájení

USB adaptér do zapalovače cigaret

**3. Instalace a připojení**

# Připojení k autorádiu:

Možnost 1 (připojení AUX):

Pokud je vaše auto vybaveno konektorem AUX, připojte DAB přijímač pomocí audio kabelu tak, že 3,5mm jack konektor zapojíte do

aux-out konektoru přijímače a druhý konec do aux-in konektoru autorádia.

**Poznámka:** Jakmile je do zdířky AUX-OUT zapojen konektor, přenos přes FM vysílač se vypne.

Možnost 2 (FM vysílač):

1. Stiskněte tlačítko FREQ/SCAN a otáčejte otočným knoflíkem, dokud nenajdete požadovanou volnou frekvenci.
2. Chcete-li zobrazit kompletní seznam stanic, stiskněte krátce tlačítko INFO/MENU.
3. Stisknutím a podržením tlačítka INFO/MENU se dostanete do hlavní nabídky.

# Alternativní frekvence (AF)/automatické sledování stanic

Je-li tato funkce aktivována, automaticky se změní přijímací frekvence při opuštění dosahu aktuálně přijímané stanice.

# Zapnutí/vypnutí alternativní frekvence:

V „režimu DAB“ stiskněte a podržte tlačítko INFO/MENU, abyste se dostali do menu. Pomocí otočného ovladače vyberte „Automatické sledování stanic“ a potvrďte tlačítkem OK. Vyberte „Ano“ pro zapnutí nebo „Ne“ pro vypnutí a potvrďte znovu tlačítkem OK. V horní části displeje se uprostřed zobrazí bílá ikona „S/F“. Tento postup opakujte, chcete-li alternativní frekvenci opět vypnout. Ikona „S/F“ na displeji zhasne. Pokud se barva symbolu „S/F“ změní a bliká, znamená to, že DAB stanice podporuje vyhledávání alternativní frekvence a zařízení to rozpoznalo. Stanice však ještě nebyla přepnuta.

nastavení Bluetooth svého mobilního zařízení a vyhledejte název

„TOP CAR 1“ a klepněte na „Připojit“. Pokud se připojení nenaváže automaticky, stiskněte tlačítko PLAY/PAUSE.

# Hovory:

* Při příchozím hovoru stiskněte jednou tlačítko „PLAY/PAUSE“ pro přijetí hovoru.
* Stiskněte dvakrát tlačítko PLAY/PAUSE, abyste hovor odmítli.
* Stiskněte dvakrát tlačítko PLAY/PAUSE, chcete-li znovu vytočit naposledy volané číslo.

# Přehrávání hudby z karty SD:

1. Vložte micro SD kartu (max. 64 GB) kontaktními stranami směrem dopředu a nahoru do slotu pro SD kartu na pravé spodní straně. Zařízení začne automaticky přehrávat skladby.
2. Stisknutím tlačítka FAV můžete přepínat mezi různými režimy přehrávání.

**5. Odstraňování závad**

V případě problémů s příjmem DAB dodržujte následující pokyny:

# Nedostatečný příjem DAB v určitých oblastech

Vzhledem k tomu, že síť DAB ještě není zcela rozvinuta, zejména ve venkovských oblastech, může zde docházet k omezenému příjmu. Proto nejprve vyzkoušejte přijímač TOP CAR 1 v dobře pokrytém místě. Tím se ujistíte, že příčinou je oblast příjmu a ne porucha zařízení. Zařízení zašlete k opravě pouze v případě, že problémy s příjmem přetrvávají i v oblasti s dobrým pokrytím.

# Použití nevhodného USB adaptéru

Pro co nejlepší příjem používejte výhradně dodaný USB kabel a vhodný USB napájecí zdroj. Běžně dostupné USB adaptéry bez potlačení rušení nejsou vhodné a mohou výrazně zhoršit příjem DAB. Originální příslušenství bylo vyvinuto speciálně pro provoz přijímače TOP CAR 1.

**6. Obsah balení**

* + 1x TELESTAR TOP CAR 1
  + 1x audio kabel (3,5 mm jack)
  + 1x USB nabíjecí adaptér do zapalovače cigaret (2x)
  + 1x aktivní anténa (SMB konektor) s 8 samolepicími kabelovými sponami
  + 1x přísavný držák s otočným kulovým kloubem pro čelní sklo
  + 1x návod k použití

**7. Technické informace**

* + Rádio: digitální DAB/DAB
  + Rozsah DAB: pásmo III 174–240 MHz
  + Rozsah FM: 87,5–108,0 MHz
  + Displej: 2,3palcový LCD displej
  + Verze Bluetooth: 5.0
  + Rozsah Bluetooth: 2,4 G – 2,48 G
  + Rozsah Bluetooth: 2,4G – 2,48G

**1. Bezpečnostní pokyny**

# Obecné

Přečtěte si a dodržujte tento návod. Nenechávejte zařízení bez dozoru v blízkosti dětí.

# Napájení:

Používejte pouze doporučený adaptér do zapalovače cigaret. Chraňte zařízení před vlhkostí, teplem (>50 °C) a přímým slunečním zářením.

# Provoz:

Zajistěte bezpečné upevnění v vozidle. Chraňte před vodou, vlhkostí a zdroji tepla. Nezakrývejte, aby nedošlo k přehřátí.

FM vysílač /

Kompletní vyhledávání

Informace o DAB / Seznam programů

Seznam oblíbených

Přehrát, pauza / přijmout hovor,

zavěšení, odmítnutí / opakování volání /

Ztlumení

Připojení antény

SD karta

# Instalace:

1. Připevněte TOP CAR 1 pomocí přísavného držáku na čelní sklo

nebo na hladký povrch.

1. Umístěte dodanou aktivní anténu – jak je znázorněno na obrázku – podél čelního skla a upevněte ji pomocí samolepicích kabelových sponek. Odstraňte ochrannou fólii z anténního zesilovače a fóliové antény. Poté anténu přilepte na určené místo na čelním skle. Vzduchové bubliny odstraňte jemným přitlačením směrem k okraji. Anténa by měla být namontována svisle, nejlépe podél sloupku A, a nikoli vodorovně. Neupevňujte anténu DAB+ nad topnými dráty předního skla, na místě, kde by mohla bránit řidiči ve výhledu, nebo na místě, kde by mohlo docházet k rušení kovovým povlakem (sluneční clona) skla. To by mohlo mít nepříznivý vliv na příjem.
2. Zapojte USB adaptér do zásuvky zapalovače cigaret a
3. Přenosová frekvence se během nastavení zobrazuje v dolní části uprostřed obrazovky jako TX Frequenz (např. 107,0 Mhz) a také trvale v pravém horním rohu displeje.
4. Název DAB+ stanice je přenášen do autorádia prostřednictvím informací DLS (pokud je autorádio podporuje).

**Poznámka:** „Volná frekvence“ znamená, že na vybrané frekvenci nevysílá žádná FM stanice a není rušena žádnými signály.

# Připojení k anténě

Zasuňte konektor antény do anténní zásuvky.

**Poznámka:** Anténa používá koaxiální napájení. Nepoužívejte jinou anténu, protože by mohlo dojít k poškození napájení.

Zhasne. Pokud se barva symbolu „S/F“ změní a bliká, znamená to, že.

**Poznámka:** Pokud často cestujete v rámci jedné vysílací oblasti, doporučujeme funkci AF vypnout. V opačném případě bude přístroj při slabším příjmu automaticky hledat alternativní frekvenci a přeruší aktuální vysílání.

# Uložení oblíbených stanic (max. 60 oblíbených):

1. Vyberte požadovanou stanici.
2. Podržte stisknuté tlačítko FAV.
3. Otočením tlačítka MODE vyberte paměťové místo (P1, P2, ...).
4. Stiskněte tlačítko MODE pro potvrzení výběru.
5. Uložené oblíbené stanice lze spravovat v hlavním menu. Jednotlivé stanice nelze smazat, ale můžete je přepsat jinou oblíbenou stanicí.

**4. Provoz**

:

* + Nekonečné: Všechny skladby se budou přehrávat v nekonečné smyčce.
  + Náhodně: skladby se přehrávají náhodně.
  + Jednotlivá skladba: vybraná skladba se přehrává v nekonečné smyčce.

1. Později můžete stisknutím tlačítka MODE vybrat „SD Player“. Adaptér pokračuje v přehrávání od místa, kde jste naposledy přestali (např. u audioknih). Stisknutím tlačítka můžete přehrávání spustit nebo pozastavit (pauza).
2. Otočením otočného knoflíku vyberete další nebo předchozí skladbu.

**Poznám**ka**:** Položku nabídky „SD přehrávač“ lze vybrat pouze v případě, že je vložena karta micro SD. Kartu micro SD můžete vyjmout lehkým zatlačením ve směru zasunutí.

# Nastavení menu:

1. Stisknutím a podržením tlačítka INFO/MENU se dostanete do hlavního menu.
2. Otočením tlačítka „MODE“ vyberte a stisknutím tlačítka „MODE“ potvrďte

**Chybná montáž antény DAB nebo rušení jinými zařízeními**Zkontrolujte také, zda byla anténa DAB nainstalována přesně podle přiloženého montážního návodu a zda je správně uzemněna. Chybná montáž nebo nedostatečné uzemnění mohou také negativně ovlivnit příjem. Vezměte také na vědomí, že jiné elektronické zařízení bez potlačení rušení, jako jsou například levné palubní kamery, mohou způsobit rušení, zejména v interiéru vozidla.

* + Micro SD karta (<64 GB)
  + Formát hudby: MP3/WMA
  + Anténa: aktivní anténa
  + Audio výstup: 3,5mm audio konektor
  + Napájení: 12–24 V
  + Výstup pro nabíjení (USB adaptér): 5 V, 3,1 A

**8.Prohlášení o shodě**

Společnost Telestar GmbH tímto prohlašuje, že následující zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními směrnice RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU, směrnice RE 2014/53/EU a nařízení REACH 1907/2006:

TELESTAR TOP CAR 1 (číslo výrobku 5100001)

Prohlášení o shodě těchto výrobků je k dispozici u společnosti: TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2, D-97618 Niederlauer

Prohlášení o shodě si můžete stáhnout na naší domovské stránce:

# Rádiové spojení:

Příjem DAB+/UKW a Bluetooth může být rušen překážkami nebo jinými zařízeními.

# Čištění a údržba:

Před čištěním odpojte zařízení od napájení. Čistěte suchým, měkkým hadříkem.

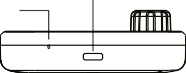
Audio výstup

(3,5 mm)

(max. 64 GB)

Pro připojení TOP CAR 1 k napájení použijte USB kabel.

1. Zařízení zapnete krátkým stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE. Dlouhým stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE zařízení vypnete.

**Poznámka:** Při prvním použití zařízení automaticky vyhledá všechny

# Režim DAB a vyhledání stanic:

1. Stisknutím tlačítka MODE přepnete do režimu DAB.
2. Stisknutím a podržením tlačítka FREQ/SCAN spustíte automatické vyhledávání dostupných stanic. Spustí se vyhledávání a po jeho dokončení se přehraje první nalezená stanice DAB. Informace o stanici

.

# Vyvolání uložených stanic:

* 1. Stiskněte tlačítko FAV a otočným ovladačem vyberte požadovanou stanici. Stisknutím otočného ovladače výběr potvrďte.

Potvrďte.

V hlavním menu lze provést následující nastavení:

Spustit vyhledávání DAB+, změnit jazyk menu, smazat všechny oblíbené stanice, zapnout nebo vypnout automatické vyhledávání stanic, zapnout nebo vypnout TA MSG (dopravní hlášení), zapnout nebo vypnout Bluetooth, zapnout nebo vypnout podsvícení tlačítek, změnit podsvícení,

<https://www.telestar.de/support/dl/>

**9. Vyloučení odpovědnosti**

Tento návod k obsluze byl sestaven s maximální péčí. Přesto nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné chyby, tiskové chyby nebo nesprávné

Nepoužívejte čisticí prostředky ani vodu. Opravy provádějte pouze odborným personálem.

# Likvidace:

Nevyhazujte do domovního odpadu. Likvidujte podle místních předpisů pro staré elektrické přístroje.

Mikrofon

USB-C

dostupné stanice DAB+ a uloží je do paměti zařízení, dokud nebude provedeno další vyhledávání stanic DAB. Během vyhledávání stanic se zobrazujeprůběh vyhledávání. Pokud se vyhledávání stanic nespustí automaticky, stiskněte a podržte tlačítko INFO/MENU a v hlavním menu vyberte možnost Vyhledávání DAB.

V režimu DAB+ se během přenosu zobrazují jako běžící text.

Během přehrávání rádia DAB+ se na displeji zobrazují následující informace, jsou-li k dispozici:

Síla signálu, S/F Stav alternativní frekvence (AF), stav připojení Bluetooth, frekvence VHF vysílače, pozice v seznamu stanic, pozice v seznamu oblíbených stanic, kanál, název stanice, běžící text (DLS)

1. Otáčením tlačítka MODE přepínáte mezi stanicemi.

# Ovládání hlasitosti:

1. Podržte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí lišta hlasitosti, poté můžete otáčením knoflíku měnit hlasitost.

# Režim Bluetooth:

1. Spárujte TOP CAR 1 s vaším mobilním zařízením. Chcete-li to provést, přejděte do

Nastavení továrních nastavení a zobrazte verzi softwaru.

3. Stisknutím tlačítka INFO/MENU opustíte nabídku.

# Nabíjení USB zařízení:

Horní USB port (1,0 A) na dvojitém USB adaptéru je určen pro TOP CAR 1. Druhý, spodní USB port (2,1 A) můžete použít k nabíjení jiných zařízení, např. mobilního telefonu.

Údaje. Změny a technické vylepšení vyhrazeny.

Používání je na vlastní odpovědnost.

Verze 1.1 (06/2025)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2, D-97618 Niederlauer Telefon: 09771 / 63567-200 Fax: Telefon: 09771 / 63567-144 [www.telestar.de, info@telestar.de](mailto:www.telestar.de%2Cinfo@telestar.de)